

腸病毒透視 (第 33 週) As of Aug 11, 2011 截至 2011 年 8 月 11 日

EV SCAN is a weekly report produced by the Enteric and Vector-borne Disease Office of the Centre for Health Protection. It summarises the surveillance findings of local situation of hand, foot and mouth disease (HFMD) and enterovirus 71 (EV71) infection.

腸病毒透視是由衛生防護中心腸道及傳病媒介疾病辦事處出版的週報，總結本地手足口病及腸病毒 71 型感染的監察數據。

HIGHLIGHTS 重點

- The activity of HFMD and EV71 was at high level.
手足口病及腸病毒71型的活躍程度處於高水平。
- The usual peak season for HFMD and EV71 infection is from May to July. In the past few years, a smaller winter peak also occurred from October to December.
手足口病及腸病毒71型感染的高峰期一般為五月至七月，過去數年於十月至十二月亦出現一個較小型的冬季高峰期。
- HFMD is a common disease in children usually caused by enteroviruses such as Coxsackie viruses and EV71. EV71 infection is of particular concern as it is more likely to be associated with severe medical complications and even death.
手足口病是一種常見於兒童的疾病，通常由腸病毒如柯薩奇病毒及腸病毒71型所引起。腸病毒71型感染受到特別關注，是由於它較大機會出現嚴重的併發症，甚至死亡。

LATEST FIGURES IN HONG KONG 本港最新個案數字
HFMD institutional outbreaks[^]
手足口病院舍爆發[^]

Number reported this week (Week 33, Aug 7 to Aug 11)* 本週報告數目(第 33 週, 8 月 7 日至 8 月 11 日)*	2
Number reported last week (Week 32, Jul 31 to Aug 6) 上週報告數目(第 32 週, 7 月 31 日至 8 月 6 日)	2
Total number reported in 2011 2011 年報告總數	75

Laboratory confirmed EV71 infection
實驗室確診腸病毒 7 1 型感染

Number reported this week (Week 33, Aug 7 to Aug 11)* 本週報告數目(第 33 週, 8 月 7 日至 8 月 11 日)*	3
Number reported last week (Week 32, Jul 31 to Aug 6) 上週報告數目(第 32 週, 7 月 31 日至 8 月 6 日)	3
Total number reported in 2011 2011 年報告總數	56
Number of case(s) with severe complication in 2011 2011 年有嚴重併發症的個案數目	4
Number of fatal case(s) in 2011 2011 年死亡個案數目	1

Severe paediatric enterovirus infection (other than EV71 and poliovirus)
兒童腸病毒相關的併發症及死亡個案(不包括腸病毒 7 1 型和脊髓灰質炎病毒)

Number reported this week (Week 33, Aug 7 to Aug 11)* 本週報告數目(第 33 週, 8 月 7 日至 8 月 11 日)*	1
Number reported last week (Week 32, Jul 31 to Aug 6) 上週報告數目(第 32 週, 7 月 31 日至 8 月 6 日)	0
Total number reported in 2011 2011 年報告總數	9
Number of fatal case(s) in 2011 2011 年死亡個案數目	0

[^] Statistics on HFMD also includes herpangina. 手足口病統計數字包括疱疹性咽峽炎。

* Preliminary data for this week. 本星期初步數據。

ANNUAL NUMBER OF HFMD OUTBREAKS AND EV71 INFECTION IN HONG KONG

本港每年手足口病爆發和腸病毒 7 1 型感染個案數目

Year 年份	Number of HFMD institutional outbreaks^(persons affected) 手足口病院舍爆發數目^(受影響人數)	Number of EV71 cases 腸病毒 7 1 型個案數字	Number of EV71 cases with severe complication 有嚴重併發症的腸病毒 7 1 型個案數字	Number of fatal EV71 cases 腸病毒 7 1 型死亡個案數字
2006	237 (1747)	16	1	0
2007	157 (1081)	12	0	0
2008	167 (967)	98	8	1
2009	103 (727)	31	3	1
2010	851 (5025)	101	19	0

^ Statistics on HFMD also includes herpangina. 手足口病統計數字包括疱疹性咽峽炎。

SURVEILLANCE TRENDS IN HONG KONG 本港監測趨勢

— 2009 — 2010 — 2011

* Preliminary data for this week. 本星期初步數據。

